

Curriculum Vitæ

Informazioni personali

Nome SECCI Maria Cristina
E-mail secci@unica.it
Cittadinanza ITA
Data di nascita 02/04/1972

Titoli di studio

Data di conseguimento 22/10/2009
Titolo conseguito Dottore di ricerca
Descrizione Dottorato in Filologia Ispanica. Programa de Doctorado con Mención de Calidad: "Las literaturas hispánicas y los géneros literarios en el contexto occidental". Ha inoltre e nella stessa sede ottenuto il riconoscimento europeo del titolo.
Voto conseguito con lode
Titolo della Tesi "Ficciones sobre fondo autobiográfico: la Ley de Herodes de Jorge Ibarquiengoitia"
Nome e indirizzo istituzione Universidad Autónoma de Madrid - Ciudad Universitaria de Cantoblanco · 28049 - Madrid

Data di conseguimento 24/04/2006
Titolo conseguito Altro titolo di studio
Descrizione Diploma de Estudios Avanzados nell'area disciplinare letteratura spagnola
Voto conseguito Distinto
Nome e indirizzo istituzione Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED - -

Data di conseguimento 15/09/2004
Titolo conseguito Altro titolo di studio
Descrizione Omologazione del titolo di Laurea in Filologia Italiana
Nome e indirizzo istituzione Ministerio de Educación y Ciencia - Spagna
Tipo istituzione Università straniera

Data di conseguimento 05/11/2000
Titolo conseguito Altro titolo di studio
Descrizione Curso de especialización en Artes y Letras della durata di 18 mesi (5/4/1999-5/11/2000) , presso l'Istituto de Investigaciones Estéticas dell'Universidad Nacional Autónoma de México (U.N.A.M.) di Città del Messico
Nome e indirizzo istituzione Universidad Nacional Autonoma de Mexico - -

Data di conseguimento 12/12/1997

Titolo conseguito	Laurea (vecchio ordin.)
Descrizione	Laurea in Lettere Moderne
Voto conseguito	110/110 e lode
Titolo della Tesi	Il Diario di Frida Kahlo
Nome e indirizzo istituzione	Università degli Studi di CAGLIARI - Via Università', 40 - CAGLIARI

Esperienze

Periodo	28/11/2014 - oggi
Posizione	Ricercatore universitario a t.d.
Qualifica	Ricercatore a t.d. (art. 24 c.3-b L. 240/10)
Nome e indirizzo istituzione	Università degli Studi di CAGLIARI - Via Università', 40 - CAGLIARI
Struttura	Dip. L.240/2010 Filologia, Letteratura, Linguistica
Periodo	01/05/2013 - 30/04/2014
Posizione	Ricercatore all'estero
Qualifica	Ricercatore
Tipo di attività svolta	È ricercatrice invitata presso l'Istituto de Investigaciones Filológicas per un progetto sulla biografia di Eva Mameli e sulla traduzione di parte della sua produzione
Nome e indirizzo istituzione	Universidad Nacional Autonoma de Mexico - -
Periodo	30/10/2012 - 20/06/2013
Posizione	Professore a contratto
Qualifica	Professore a contratto
Tipo di attività svolta	Docente di lingua e cultura italiana
Nome e indirizzo istituzione	Istituto Italiano di Cultura - - Città del Messico
Periodo	20/05/2013 - 22/05/2013
Posizione	Attività didattica
Qualifica	Professore a contratto
Tipo di attività svolta	Docente di traduzione
Nome e indirizzo istituzione	Società Dante Alighieri - - Roma
Periodo	01/08/2012 - 31/03/2013
Posizione	Ricercatore all'estero
Qualifica	Ricercatore
Tipo di attività svolta	Ricercatore invitato per progetto di ricerca su lingua e traduzione spagnolo-italiano-spagnolo
Nome e indirizzo istituzione	Universidad Nacional Autonoma de Mexico - -
Periodo	01/01/2003 - 01/01/2013
Posizione	Altro
Tipo di attività svolta	Traduttore spagnolo-italiano-spagnolo

Nome e indirizzo istituzione	Istituto Italiano di Cultura - - Città del Messico
Periodo	01/08/2011 - 31/07/2012
Posizione	Ricercatore all'estero
Qualifica	Ricercatore
Tipo di attività svolta	È ricercatrice invitata presso l'Istituto de Investigaciones Sociales con il progetto di lingua e traduzione: "La cosmografía de la alteridad"
Nome e indirizzo istituzione	Universidad Nacional Autónoma de México - -
Periodo	01/07/2010 - 30/06/2011
Posizione	Ricercatore all'estero
Qualifica	Ricercatore
Tipo di attività svolta	È ricercatrice invitata presso l'Istituto de Investigaciones Filológicas per elaborare un saggio sui problemi di traduzione italiano-spagnolo messicano-italiano e tradurre allo spagnolo "Storia della traduzione di Bruno Osimo"
Nome e indirizzo istituzione	Universidad Nacional Autónoma de México - -
Periodo	11/01/2010 - 30/06/2010
Posizione	Ricercatore all'estero
Qualifica	Ricercatore
Tipo di attività svolta	Ricercatore invitato per progetto di ricerca su lingua e traduzione spagnolo-italiano-spagnolo
Nome e indirizzo istituzione	Universidad Nacional Autónoma de México - -
Periodo	01/01/2006 - 01/09/2006
Posizione	Altro
Qualifica	Borsista
Tipo di attività svolta	Grazie a una borsa di studio del Ministero Italiano degli Affari Esteri svolge una ricerca su temi relativi alla letteratura iberoamericana presso l'Università di Cagliari.
Nome e indirizzo istituzione	Università degli Studi di CAGLIARI - Via Università', 40 - CAGLIARI
Struttura	Dip. L.240/2010 Filologia, Letteratura, Linguistica
Periodo	30/01/2003 - 01/10/2005
Posizione	Professore a contratto
Qualifica	Professore a contratto
Tipo di attività svolta	Docente di lingua e cultura italiana
Nome e indirizzo istituzione	Istituto Italiano di Cultura - - Città del Messico
Periodo	30/08/2004 - 01/04/2005
Posizione	Professore a contratto
Qualifica	Professore a contratto
Tipo di attività svolta	Docente di letteratura italiana per ispanofoni
Nome e indirizzo istituzione	Universidad Nacional Autónoma de México - -
Periodo	10/08/2001 - 01/08/2003

Posizione	Professore a contratto
Qualifica	Professore a contratto
Tipo di attività svolta	Docente di lingua e cultura italiana
Nome e indirizzo istituzione	Universidad Nacional Autonoma de Mexico - -
Periodo	30/09/2000 - 01/07/2002
Posizione	Professore a contratto
Qualifica	Professore a contratto
Tipo di attività svolta	Docente di lingua e cultura italiana
Nome e indirizzo istituzione	Istituto Italiano di Cultura - - Città del Messico
Periodo	20/11/2001 - 20/06/2002
Posizione	Professore a contratto
Qualifica	Professore a contratto
Tipo di attività svolta	Docente di lingua e cultura italiana
Nome e indirizzo istituzione	Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey - - Monterrey
Periodo	10/08/2000 - 10/11/2000
Posizione	Professore a contratto
Qualifica	Professore a contratto
Tipo di attività svolta	Docente di lingua e cultura italiana
Nome e indirizzo istituzione	Universidad Nacional Autonoma de Mexico - -

Elenco dei prodotti della ricerca

Secci M C (2016). Conferenza sulla pioggia. CORAZZANO (PISA): Titivillus, vol. 87, ISBN: 9788871284103

Secci M C (2016). PREFAZIONE a "Conferenza sulla pioggia" di Juan Villoro. In: Maria Cristina Secci Juan Villoro. Conferenza sulla pioggia. vol. 87, Corazzano (Pisa): Titivillus, ISBN/ISSN: 9788872184103

Secci M C (2015). Eva Mameli y Mario Calvino: una presencia soslayada en el México revolucionario. LITERATURA MEXICANA, vol. XXVI; p. 53-66, ISSN: 0188-2546

Secci M C (2015). Expediente Sra Eva Mameli de Calvino,

utile e forestiera botanica a Cuba. CENTROAMERICANA, vol. 24.2 (2014), ISSN: 2035-1496

Secci M C (2015). Postfazione a "I territori del terrore e dell'alterità". In: Roger Bartra. I territori del terrore e dell'alterità. vol. 5, MILANO: Mimesis Edizioni, ISBN/ISSN: 9788857523088

Secci M C (a cura di) (2015). Tierras, tredici racconti dal Messico. Narni (Tr): Gran Vía, vol. unico, ISBN: 978-88-95492-36-0

Secci M C (2015). Expediente Sra Eva Mameli de Calvino, utile e forestiera botanica a Cuba. CENTROAMERICANA, vol. 24.2 (2014); p. 77-108, ISSN: 2035-1496

Secci M C (2015). Expediente Sra Eva Mameli de Calvino, utile e forestiera botanica a Cuba. CENTROAMERICANA, vol. 24.2 (2014); p. 77-108, ISSN: 2035-1496

Secci M C (2015). C'è vita sulla Terra?. Roma: Sur, vol. 37, ISBN: 978-88-97505-77-8

Secci M C (2015). I territori del terrore e dell'alterità. MILANO: Mimesis Edizioni, vol. 5, ISBN: 9788857523088

Secci M C (2015). Morte parziale. CORAZZANO (PISA): Titivillus, vol. 83, ISBN: 978-88-7218-403-5

Secci M C (2015). Alberi, quaderno di aforismi. FALOPPIO: LietoColle, vol. 29, ISBN: 978-88-7848-898-4

Secci M C (2015). Prefazione a "Morte parziale" di Juan Villoro. In: Juan Villoro. Morte parziale. vol. 83, CORAZZANO - SAN MINIATO (PI): Titivillus, ISBN/ISSN: 9788872184035

Secci M C (2014). La signora più cattiva al mondo. Firenze: editpress, vol. 4, ISBN: 9788897826453

Secci M C (2014). Eva Mameli e Mario Calvino: la scienza in valigia. CUADERNOS DE ITALIANÍSTICA CUBANA, vol. XV; p. 213-221

Secci M C (2014). Ballata per mia madre. MILANO: Gran Vía, ISBN: 9788895492322

Secci M C (2014). Specchietto retrovisore. Firenze: editpress, vol. 5, ISBN: 9788897826491

Secci M C (2014). Il filosofo dichiara. CORAZZANO - SAN MINIATO (PI): Titivillus, vol. 81, ISBN: 978-88-7218-398-4

Secci M C (2014). Prefazione a "Il filosofo dichiara" di Juan Villoro. In: Juan Villoro. Il filosofo dichiara. vol. 81, CORAZZANO - SAN MINIATO (PI): Titivillus, ISBN/ISSN: 978-88-7218-398-4

Secci M C (2014). Antropologia del cervello, la coscienza e i sistemi simbolici. Firenze: editpress, vol. 5, ISBN: 978-88-97826-44-6

Secci M C (2014). Postfazione a "Specchietto retrovisore" di Juan Villoro. In: Juan Villoro. Specchietto retrovisore. vol. 5, Firenze: editpress, ISBN/ISSN: 9788897826491

Secci M C (2013). Eva Mameli: transformar las pasiones en deber, y vivirlas. REVOLUCIÓN Y CULTURA, vol. 4 (2013); p. 12-14, ISSN: 0864-1315

Secci M C (2013). Eva Mameli: le piante, il mio dovere e la mia passione. ALTRE MODERNITÀ, vol. 10 (2013); p. 297-302, ISSN: 2035-7680

Secci M C (2013). La Ley de Herodes de Jorge Ibarguengoitia: un pícaro moderno. CASA DE LAS AMERICAS, vol. 270; p. 33-43, ISSN: 0008-7157

Secci M C (2013). Origen de "Las dos Fridas": paradoja de la identidad. In: Maria Cristina Secci et. al.. CUADERNOS DE ITALIANÍSTICA CUBANA, Año XIV, No. 20. vol. Año XIV, No. 20, p. 349-355, L'Avana: Embajada de Italia en Cuba, Sociedad Dante Alighie, ISBN/ISSN: 9788861823068

Secci M C (2013). Prologo a "250 preguntas y respuestas sobre jardinería" di Eva Mameli Calvino e Mario Calvino. In: Eva Mameli Calvino e Mario Calvino. 250 preguntas y respuestas sobre jardinería. Città del Messico: DGE Equilibrista, ISBN/ISSN: 9786077874423

Secci M C (2013). LA REALIDAD SEGÚN YO LA VEO": la ley de Jorge Ibarguengoitia. Città del Messico: Universidad

de Guanajuato La rana ediciones, vol. unico, p. 13-229,
ISBN: 9786078069835

Secci M C (2013). 250 preguntas y respuestas sobre
jardinería. Città del Messico: DGE Equilibrista, vol. unico,
ISBN: 9786077874423

Secci M C (2013). Malinconia e cultura. Le malattie
dell'anima nella Spagna del Secolo d'Oro. CAGLIARI:
CUEC Editrice, vol. unico, ISBN: 978-88-8467-765-5

Secci M C (2013). La piramide. MILANO: Gran Vía, ISBN:
9788895492285

Secci M C (2013). Eva Mameli

Secci M C (2012). Historia de la traducción.
BARCELONA-BUENOS AIRES-MÉXICO: Paidós, p. 11-349,
ISBN: 9786079202316

Secci M C, A.B.A. Milan (2012). Jordania. VERCELLI:
White Star, p. 1-126, ISBN: 978-88-540-1981-2

Secci M C (2012). Historia de la traducción. Reflexiones en
torno del lenguaje traductivo desde la antigüedad hasta
los contemporáneos. Città del Messico: Paidós - Planeta,
vol. unico, ISBN: 978-607-9202-31-6

Secci M C (2011). La sierra e il vento. CAGLIARI: CUEC
Editrice, vol. unico, ISBN: 978-88-8467-678-8

Secci M C (2011). Tra le nuvole; Scenari di un sogno.
CAGLIARI: CUEC, p. 7-138, ISBN: 978-88-8467-668-9

Secci M C (a cura di) (2010). Querido Doctorcito. Lettere a
Leo Eloesser. MILANO: Abscondita, vol. 83, ISBN:
88-8416-456-7

Secci M C (2010). Mio caro doctorcito in Querido
doctorcito. Lettere a Leo Eloesser di Frida Kahlo.
MILANO: Abscondita, vol. 83, ISBN: 88-8416-456-7

Secci M C (2010). Postfazione a "Querido doctorcito.
Lettere a Leo Eloesser" di Frida Kahlo. In: Frida Kahlo.
Querido doctorcito. Lettere a Leo Eloesser. vol. 83,
MILANO: Abscondita, ISBN/ISSN: 88-8416-456-7

Secci M C (2010). Profondo porpora. ROMA: Vertigo, p. 5-128, ISBN: 9788862060226

Secci M C (2010). La gabbia della malinconia (Identità e metamorfosi del messicano). CHIETI: Edizioni Noubis, p. 11-246, ISBN: 978-88-87468-98-4

Secci M C (2009). Il luogo perduto. ROMA: Nottetempo, vol. unico, p. 7-252, ISBN: 9788874522149

Secci M C (2009). I colpevoli. CAGLIARI: CUEC Editrice, vol. unico, p. 5-132, ISBN: 978-88-8467-531-6

Secci M C (2009). Con la imagen en el espejo: el autorretrato literario de Frida Kahlo. Città del Messico: Universidad Nacional Autónoma de México Direcci, p. 5-176, ISBN: 9786072002678

Secci M C (2008). "obreros de la viña" o "savants?" los misioneros de la compañía de Jesús en China: entre evangelización y mediación cultural". ESTUDIOS DE ASIA & AFRICA, vol. XLIII; p. 545-566, ISSN: 0185-0164

Secci M C (2008). La campana di Colombo e il mistero della campana della Santa Maria. VERCELLI: White Star, p. 1-224, ISBN: 978-8854010512

Secci M C (2008). THESAURUS DEL KIT IGLESIA DE CULTO CATÓLICO del Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, Istituto Centrale per il Catalogo e la Documentazione. Roma: Ministero per i Beni Culturali e Ambientali, a cur, vol. Thesaurus, ISBN: *****

Secci M C (2008). Doppio Ritratto. ROMA: Nottetempo, vol. 9, ISBN: 9788874521463

Secci M C (2008). Prefazione "Doppio Ritratto". In: Frida Kahlo, Diego Rivera. Doppio ritratto. vol. 9, ROMA: Nottetempo, ISBN/ISSN: 9788874521463

Secci M C (a cura di) (2008). Doppio Ritratto. ROMA: Nottetempo, vol. 9, ISBN: 9788874521463

Secci M C (2008). Il flauto nel bosco. ROMA: La Fenice, vol. unico, p. 7-20, ISBN: 978-88-88596-00-6

Secci M C (2007). Per le donne di Ciudad Juárez. CARTA,

ISSN: 1594-0772

Secci M C (2007). Con l'immagine allo specchio.
L'autoritratto letterario di Frida Kahlo. ROMA: Aracne, p.
9-115, ISBN: 978-8854809154

Secci M C (2007). Traduzione, introduzione e note a "La
Ley de Herodes" (La legge del menga) di Jorge
Ibargüengoitia. CHIETI: Edizioni Noubs, p. 5-127, ISBN:
9788887468625

Secci M C (2006). La donna che no. PANDERE, vol.
luglio/dicembre; p. 48-51, ISSN: 1828-8499

Secci M C (2006). Rompecabezas: vida y obra de Jorge
Ibargüengoitia. CASA DEL TIEMPO, vol. 88; p. 34-45,
ISSN: 0185-4275

Secci M C (2006). Che ogni verso abbia il suo tempo,
Intervista con Carlos Montemayor. NAE, ISSN: 2038-4548

Secci M C (2006). Storia dello scrittore che rubava i visi.
Intervista con Paco Ignacio Taibo II. NAE, ISSN:
2038-4548

Secci M C (2006). El haber sido. In: AA. Contar Cuentos.
vol. 21, Città del Messico: Sextopiso, ISBN/ISSN:
9789685679633

Secci M C (2005). H2O: materiali resistenti. SABER VER
LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 35; p. 64-71,
ISSN: 0188-6819

Secci M C (2005). El mestizaje cultural de Damián Flores.
SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, ISSN:
0188-6819

Secci M C (2005). Ligamentos surrealistas. SABER VER
LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2005). Puntas para los pies. SABER VER LO
CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 36; p. 46-49, ISSN:
0188-6819

Secci M C (2004). Cosa succede in Chiapas? L'opinione di
Montemayor. CARTA, vol. 23; p. 48-49, ISSN: 1594-0772

Secci M C (2004). Frida Kahlo: autoritratti allo specchio. PORTALES, ISSN: 1825-7488

Secci M C (2004). La fuerza interior rompe fronteras: Spanò. SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 28; p. 52-55, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2004). La revolución de un retrato. SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 29; p. 44-50, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2004). Juan Sebastián Barberá. SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 130-131; p. 39-40, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2004). La ambigüedad de las formas. SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 31; p. 63-67, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2003). El pícaro: quien muda solamente de lugar. CASA DEL TIEMPO, vol. 49; p. 57-61, ISSN: 0185-4275

Secci M C (2003). Releer a Quevedo. METAPOLITICA, vol. 7; p. 119-121, ISSN: 1405-4558

Secci M C (2003). La duodécima carta. SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 22; p. 67-70, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2003). El viaje del juglar. Entrevista a Monika Steinhoff. SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 25; p. 54-61, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2002). Sol negro de la melancolía. SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 16; p. 30-35, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2001). Le orme. PRIVATE, vol. 20; p. 14-14, ISSN: 1126-4349

Secci M C (2001). El Diario de Frida Kahlo. LA CASA GRANDE; p. 40-45

Secci M C (2001). Poesie di solitudine. PRIVATE, vol. 20; p. 20-20, ISSN: 1126-4349

Secci M C (2001). La Religione del Sole. PRIVATE, vol. 20; p. 29-29, ISSN: 1126-4349

Secci M C (2001). Montagna degli inizi... viola. PRIVATE, vol. 20; p. 68-68, ISSN: 1126-4349

Secci M C (2000). Fridas. SABER VER LO CONTEMPORANEO DEL ARTE, vol. 6; p. 29-35, ISSN: 0188-6819

Secci M C (2000). Literatura íntima de Frida Kahlo. CASA DEL TIEMPO, vol. II; p. 36-45, ISSN: 0185-4275

Secci M C (2000). Los exvotos y el Diario de Frida Kahlo: un arte colectivo - individual. TIERRA ADENTRO, vol. 102; p. 68-75, ISSN: 0185-0938

Secci M C (1999). Aquella que lleva el color. EQUIS, vol. 16; p. 79-83

Secci M C (1997). Sai Ram. PRIVATE, vol. 11; p. 12-14, ISSN: 1126-4349

Premi e riconoscimenti

Migliore tesi di laurea A.A. 1997/98 su tematiche femminili (1998) Assegnato da: Commissione Pari Opportunità tra Uomini e Donne del Comune di Cagliari